

ISTRUZIONI AGGIUNTIVE PER CENTRALINA AQM22R2 e AQM22R4

Eseguire i collegamenti della rete e del motore come descritto nel disegno allegato.

Per i collegamenti di accessori e sicurezze attenersi al libretto istruzioni della scheda AQM22.

La centralina è già configurata per il funzionamento automatico di un cancello con 2 battenti, con motori trifasi, con rilevatori di finecorsa, con serratura elettrica e chiusura automatica generale e del pedonale.

Se l'impianto da eseguire risulta essere di 2 cancelli scorrevoli, configurate la centralina come scorrevole (FUNZIONE A OPZIONE 2), senza serratura elettrica (FUNZIONE A OPZIONE 8), lasciando inalterate le altre configurazioni.

PROGRAMMAZIONE TEMPI

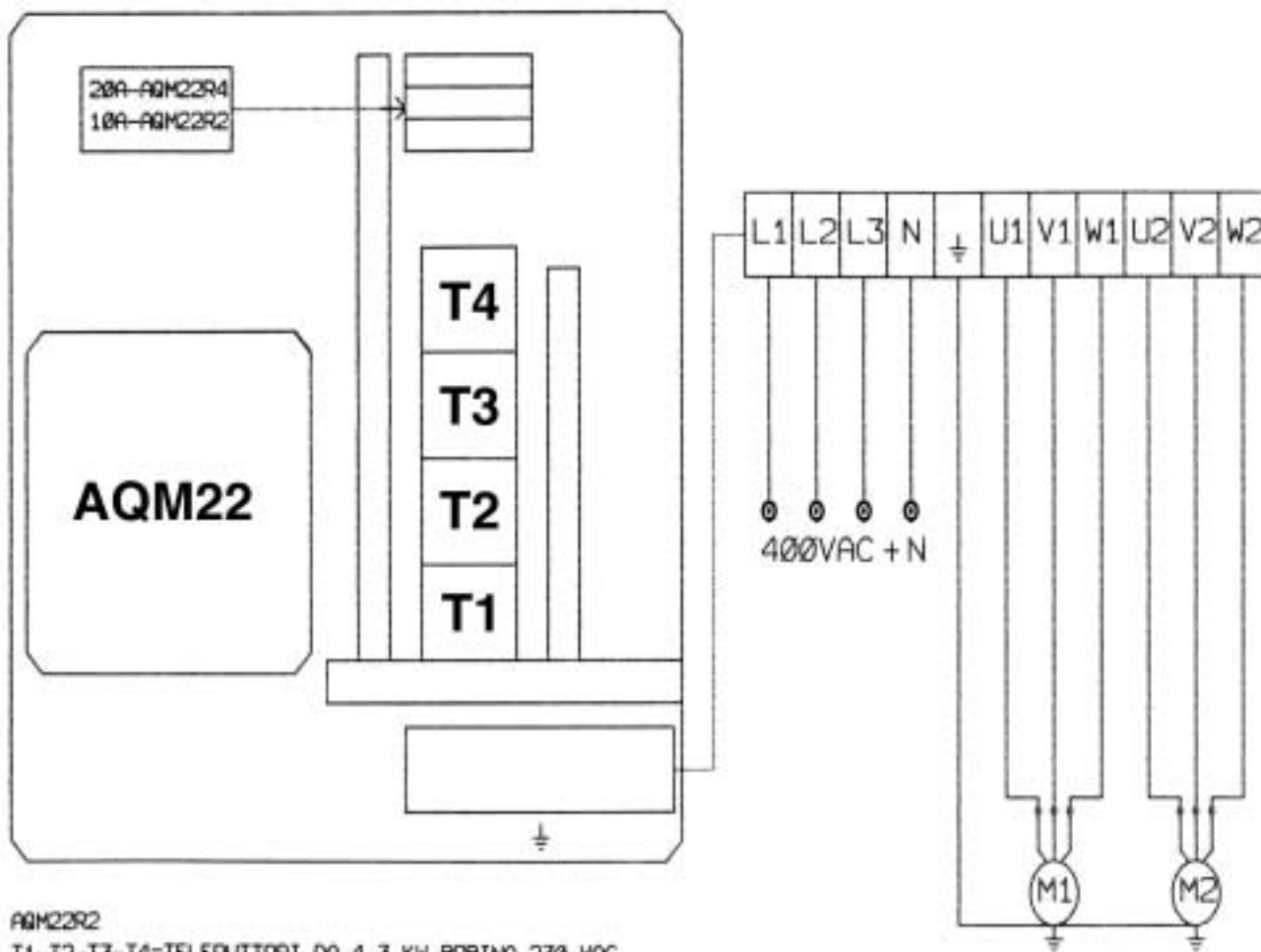
Seguite le informazioni descritte sul libretto istruzioni dedicate alla scheda AQM22 (FUNZIONE 1 OPZIONE 1).

nota 1 - Se la centralina viene configurata per i cancelli scorrevoli, il colpo di sgancio per l'elettroserratura non è disponibile.

nota 2 - La FUNZIONE A OPZIONE B (facilitazione sblocco basculanti) non è disponibile.

CARATTERISTICHE TECNICHE AQM22R2-AQM22R4

- Range di temperatura	0÷70 °C
- Umidità	<95% senza condensazione
- Tensione di alimentazione	400Vac +/-10% + neutro
- Frequenza	50/60 Hz
- Assorbimento massimo scheda	50 mA
- Microinterruzioni di rete	100 ms al 40% tensione
- Potenza massima gestibile all'uscita del motore	1472 W (AQM22R2)
- Potenza massima gestibile all'uscita del motore	2944 W (AQM22R4)
- Carico massimo all'uscita del lampeggiatore	40 W con carico resistivo
- Corrente disponibile per fotocellule	400 mA 24Vac
- Corrente disponibile su connettore radio e D+D-	200 mA 12Vdc
- Grado di protezione	IP 54
- Peso apparecchiatura	Kg
- Ingombro	48x40x17,3 cm



AQM22R2

T1-T2-T3-T4=TELERUTTORI DA 4,3 KW BOBINA 230 VAC

AQM22R4

T1-T2-T3-T4=TELERUTTORI DA KW 5,9 BOBINA A 230 VAC

INSTRUCTIONS COMPLEMENTAIRES POUR CENTRALES AQM22R2 ET AQM22R4

Effectuer les raccordements du réseau et du moteur conformément aux indications du dessin annexé.

Pour les raccordements des accessoires et des sécurités, respecter les indications du livret d'instructions de la carte AQM22.

La centrale est déjà configurée pour le fonctionnement automatique d'un portail à 2 battants, avec moteurs triphasés, détecteurs de fin de course, serrure électrique, fermeture automatique générale et du portillon.

Si l'installation à réaliser se compose de deux portails coulissants, configurer la centrale comme "coulissant" (FONCTION A OPTION 2), sans serrure électrique (FONCTION A OPTION 8), sans modifier les autres configurations.

PROGRAMMATION TEMPS

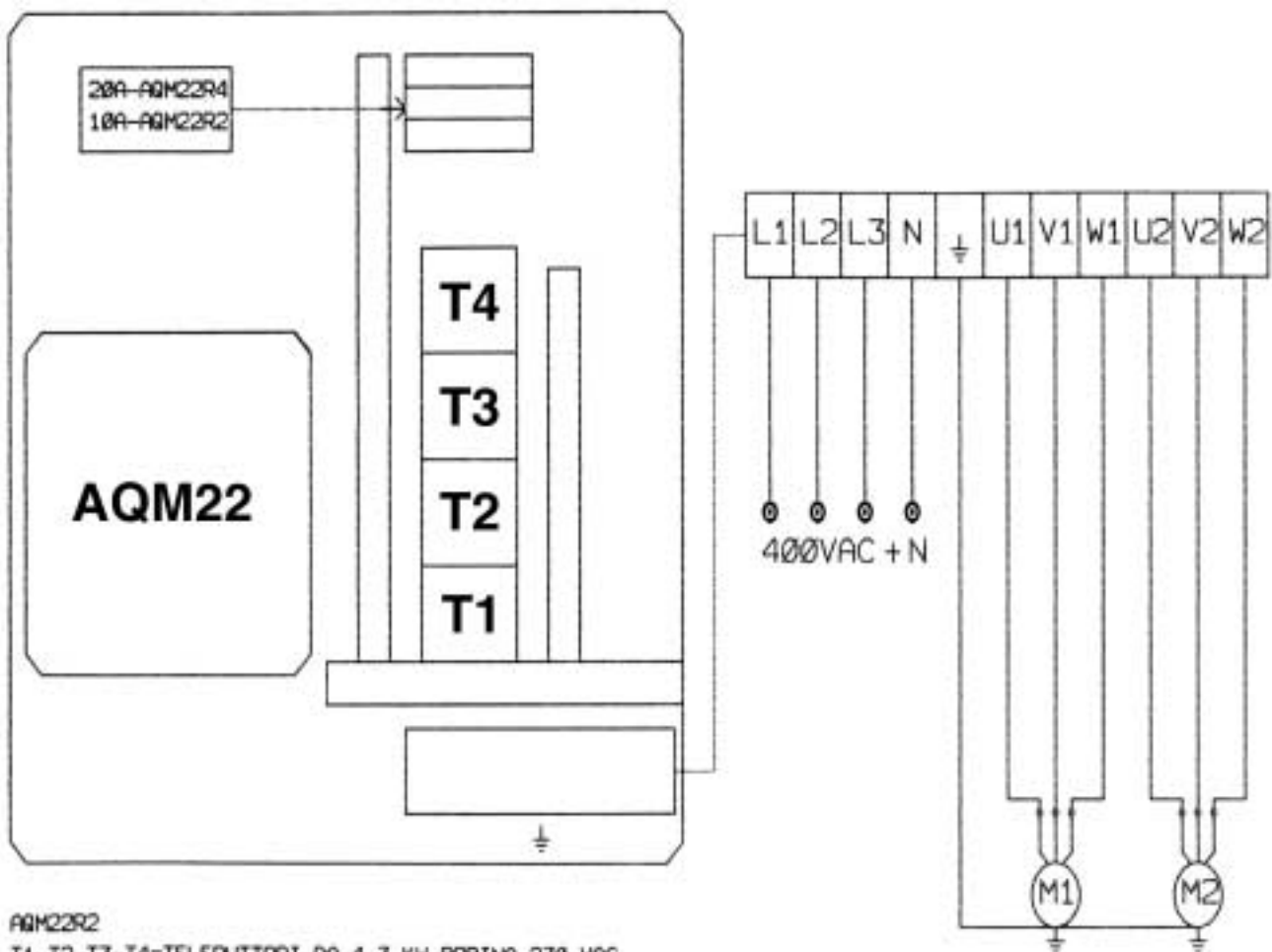
Respecter les indications fournies dans le livret d'instructions relatives à la carte AQM22 (FONCTION 1 OPTION 1).

Remarque 1 - Si la centrale est configurée pour les portails coulissants, le coup de déclenchement pour la serrure électrique n'est pas disponible.

Remarque 2 - La FONCTION A OPTION B (facilitation déblocage basculants) n'est pas disponible.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES AQM22R2-AQM22R4

- Gamme de température	0 à 70 °C
- Humidité	<95% sans condensation
- Tension d'alimentation	400Vac +/-10% + neutro
- Fréquence	50/60 Hz
- Consommation maxi. carte	50 mA
- Micro-interruptions de réseau	100 ms al 40% tensione
- Puissance maximale disponible à la sortie moteur	1472 W (AQM22R2)
- Puissance maximale disponible à la sortie moteur	2944 W (AQM22R4)
- Charge maximale à la sortie lampe clignotante	40 W
- Courant à la sortie alim. photocellules	400 mA 24Vac
- Courant sur le Connecteur radio-récepteur et D+D-	200 mA 12Vdc
- Degré de protection	IP 54
- Poids appareil	Kg
- Dimensions	48x40x17,3 cm



AQM22R2

T1-T2-T3-T4=TELERUTTORI DA 4,3 KW BOBINA 230 VAC

AQM22R4

T1-T2-T3-T4=TELERUTTORI DA KW 5,9 BOBINA A 230 VAC

ADDITIONAL INSTRUCTIONS FOR AQM22R2 and AQM22R4 CONTROL UNIT.

Make the mains and motor connections as shown in the attached drawing.

To connect accessories and safety devices, follow the instructions in the instruction book for the AQM22 card.

The control unit is already configured for automatic operation of a 2-leaf gate, with 3-phase motors, limit switches, electric lock, and general and pedestrian access automatic closure.

If setting up a system of two sliding gates, configure the control unit as sliding (FUNCTION A OPTION 2), without electric lock (FUNCTION A OPTION 8), and leave the other configurations as they are.

PROGRAMMING TIMING

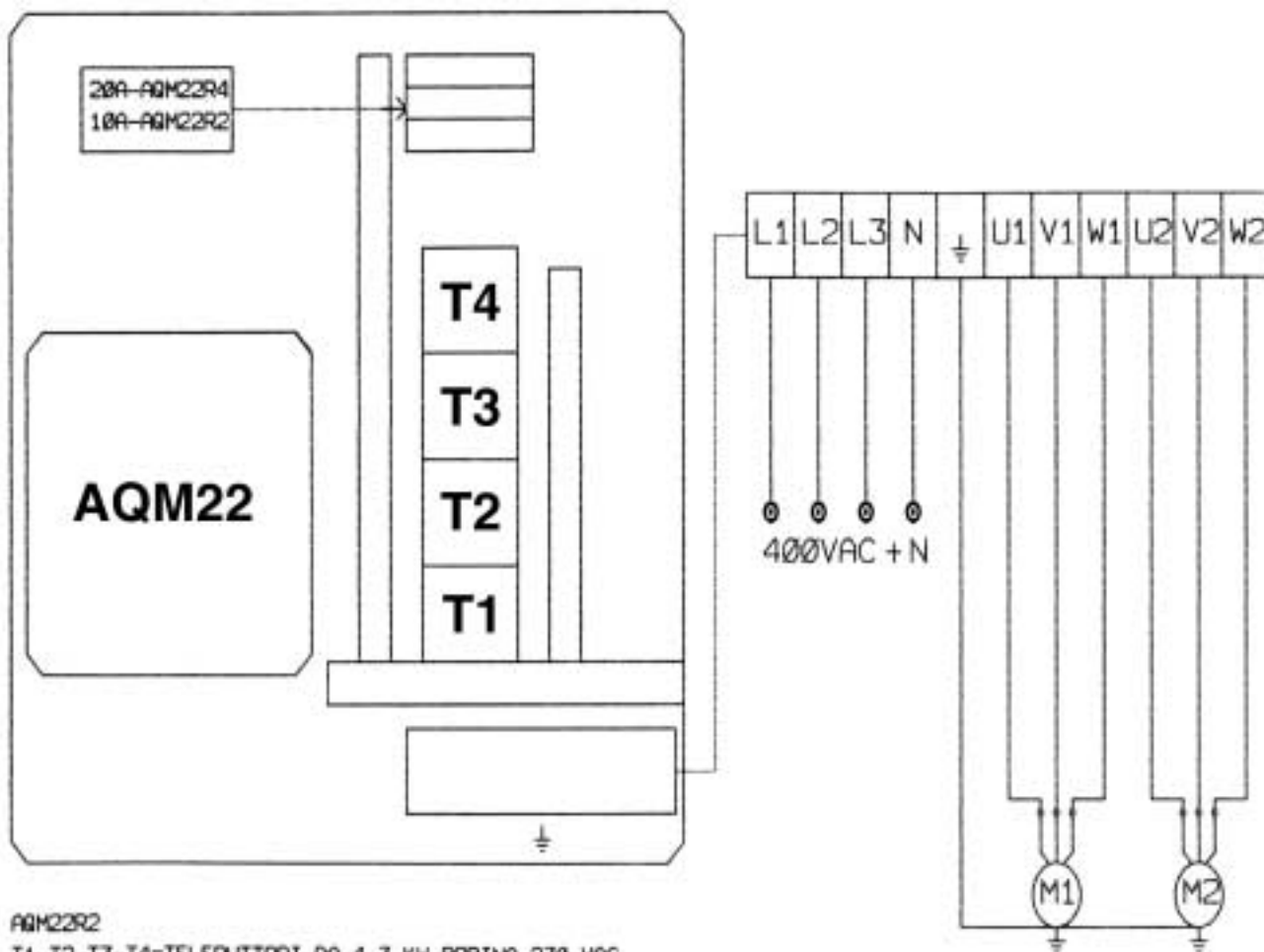
Follow the instructions in the instruction book for the AQM22 card (FUNCTION 1 OPTION 1).

Note 1 - If the control unit is configured for sliding gates, the release pulse for the electric lock is not available.

Note 2 - FUNCTION A OPTION B (garage door release facilitation) is not available.

TECHNICAL CHARACTERISTICS AQM22R2-AQM22R4

- Temperature range	from 0 to 70°C
- Humidity	<95% without condensation
- Supply voltage	400Vac +/-10% + neutro
- Frequency	50/60 Hz
- Maximum consumption of card	50 mA
- Transient mains power drops	100 ms with tension at 40%
- Maximum power at motor output shaft	1472 W (AQM22R2)
- Maximum power at motor output shaft	2944 W (AQM22R4)
- Carico massimo all'uscita del lampeggiatore	40 W con carico resistivo
- Available current at photocell power output	400 mA 24Vac
- Av. current at Radio receiver and D+D-connector	200 mA 12Vdc
- Electrical protection	IP 54
- Weight of equipment	Kg 13
- Dimensions	48x40x17,3 cm



AQM22R2

T1-T2-T3-T4=TELERUTTORI DA 4,3 KW BOBINA 230 VAC

AQM22R4

T1-T2-T3-T4=TELERUTTORI DA KW 5,9 BOBINA A 230 VAC

ZUSÄTZLICHE ANLEITUNGEN FÜR STEUERGERÄT AQM22R2 und AQM22R4

Netz- und Motoranschlüsse gemäß Beschreibung in der beiliegenden Zeichnung ausführen.

Für die Anschlüsse von Zubehörteilen und Sicherheiten ist die Betriebsanleitung der Platine AQM22 einzusehen.

Das Steuergerät ist bereits für den automatischen Betrieb eines Tors mit 2 Flügeln, Drehstrommotoren, Endschaltern, Elektroschloß, allgemeiner automatischer bzw. fußgängerseits ausgeführter Schließung konfiguriert.

Ist die geplante Anlage für 2 Schiebetorflügel vorgesehen, wird das Steuergerät für die Schiebeversion entsprechend konfiguriert (FUNKTION A OPTION 2), d.h. ohne Elektroschloß (FUNKTION A OPTION 8) und ohne Änderung der anderen Konfigurationen.

PROGRAMMIERUNG DER ZEITEN

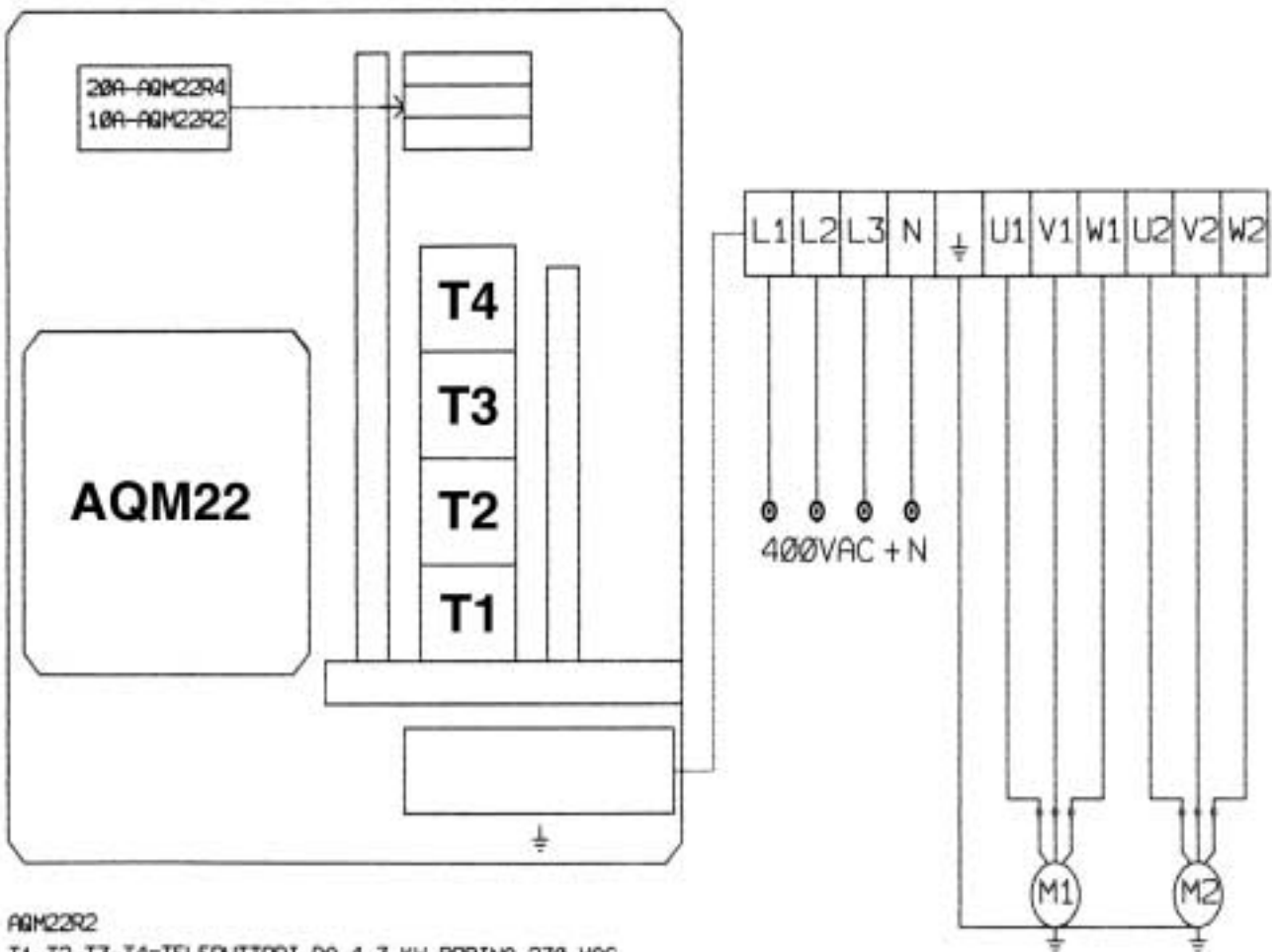
Hierzu sind die entsprechenden Informationen in der Betriebsanleitung für die Platine AQM22 zu befolgen (FUNKTION 1 OPTION 1).

Anmerkung 1 - Wird das Steuergerät für Schiebetore konfiguriert, ist die Entsperrung für das Elektroschloß nicht verfügbar.

Anmerkung 2 - Die FUNKTION A OPTION B (leichtere Entsperrung von Kipptoren) ist nicht verfügbar.

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN AQM22R2-AQM22R4

- Temperaturbereich	0 bis 70°C
- Feuchtigkeit	< 95 % ohne Kondensation
- Versorgungsspannung	400Vac +/-10% + neutro
- Frequenz	50/60 Hz
- Max. Stromaufnahme Karte	50 mA
- Netz-Mikroschalter	100 ms al 40% tensione
- Max. Motor-Abtriebsleistung	1472 W (AQM22R2)
- Max. Motor-Abtriebsleistung	2944 W (AQM22R4)
- Max. Last Blinkleuchtenausgang	40 W
- Verfügbarer Strom Ausgang Photozellen versorgung	400 mA 24Vac
- Anschluß Funkempfänger mit Versorgung und D+D-	200 mA 12Vdc
- Schutzgrad	IP 54
- Gerätgewicht	Kg 13
- Platzbedarf	48x40x17,3 cm



AQM22R2

T1-T2-T3-T4=TELERUTTORI DA 4,3 KW BOBINA 230 VAC

AQM22R4

T1-T2-T3-T4=TELERUTTORI DA KW 5,9 BOBINA A 230 VAC